

# Obsah – Contents – Inhalt

|    |                                                                                                                                                                          |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4  | <b>Za Ing. Jiřím Kánským</b><br>Obituary for Mr. Jiří Kánský<br>In memoriam Ing. Jiří Kánský                                                                             |
| 6  | <b>Krátké zprávy</b><br>Short news<br>Kurznachrichten                                                                                                                    |
| 8  | <b>Změny v pojmenování vlaků</b><br>Changes in ČD train naming<br>Änderungen der Zugnamen bei den ČD                                                                     |
| 12 | <b>Odklony skalním městem</b><br>Divertings through the “Rock City” in 2017<br>Umleitungen durch die Felsenstadt im Jahr 2017                                            |
| 14 | <b>Měřicí jízdy na „dobříšandě“</b><br>Measuring rides on the “Dobříš” line<br>Messfahrten auf der Bahnlinie nach „Dobříš“                                               |
| 17 | <b>Kometa expres</b><br>The Comet Express<br>Kometa-Express                                                                                                              |
| 18 | <b>Lokomotiva 2143.21 zpátky ve službách „Alexu“</b><br>The 2143.21 locomotive back in the “Alex” service<br>Lokomotive 2143.21 zurück in Diensten des „Alex“            |
| 20 | <b>Utajené muzeum slavné železničářské firmy</b><br>The secret museum of a famous railwaymen’s firm<br>Geheimgehaltenes Museum einer ruhmreichen Eisenbahnfirma          |
| 24 | <b>Mariazellská dráha</b><br>The Mariazell Railway<br>Die Mariazellerbahn                                                                                                |
| 28 | <b>Úzkorozchodná dráha ditevského briketového závodu</b><br>The narrow gauge line of the Ditva briquetting plant<br>Die Schmalspurbahn in der Brikettfabrik Ditva        |
| 31 | <b>Lidský briketový závod</b><br>The Ditva briquetting plant<br>Die Brikettfabrik von Lida                                                                               |
| 32 | <b>Městská doprava na newyorském Roosevelt Islandu</b><br>The city transport on the New York Roosevelt Island<br>Städtischer Nahverkehr auf Roosevelt Island in New York |
| 40 | <b>Krátké zprávy</b><br>Short news<br>Kurznachrichten                                                                                                                    |
| 41 | <b>Aktuální statistika</b><br>Actual statistics<br>Aktuelle Statistik                                                                                                    |
| 42 | <b>Resume</b><br>Summary<br>Zusammenfassung                                                                                                                              |